

Ces salaires, primes et indemnités sont augmentés ou diminués en fonction de l'indice des prix à la consommation, de la manière prévue à l'article 35 de la convention collective de travail du 28 avril 1980, conclue au sein de la Commission paritaire de la batellerie, fixant les salaires, les indemnités et les conditions de travail du personnel navigant et rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation.

Art. 16. Pour autant que la présente convention collective de travail ne prévoit pas des dispositions dérogatoires, les dispositions de la convention collective de travail du 28 avril 1980, conclue au sein de la Commission paritaire de la batellerie, fixant les salaires, les indemnités et les conditions de travail du personnel navigant et rattachant les salaires à l'indice des prix à la consommation, sont également d'application aux employeurs et leur personnel visés à l'article 1er.

#### IV. — Dispositions spéciales

Art. 17. La présente convention collective de travail remplace celle du 29 avril 1977, conclue au sein de la Commission paritaire de la batellerie, concernant les conditions de travail dans la navigation par poussage et en continu, rendue obligatoire par arrêté royal du 21 février 1978.

#### V. — Validité

Art. 18. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er avril 1980 et cesse de produire ses effets le 1er avril 1981.

Sauf dénonciation par une des parties, signifiée au plus tard trois mois avant l'échéance, par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire de la batellerie, la présente convention collective de travail est chaque fois prorogée par tacite reconduction pour une période d'un an.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 1er avril 1981.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
R. DE WULF

#### MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 81 — 634

27 MARS 1981. — Arrêté royal fixant le montant maximum autorisé visé à l'article 46 de la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales, notamment l'article 46;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 13 mars 1981;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le montant de deux cent cinquante mille francs visé au dernier alinéa de l'article 46 de la loi du 20 mai 1975 sur la protection des obtentions végétales, est porté à un million de francs.

Art. 2. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1981.

BAUDOUIN  
Par le Roi :  
Le Ministre de l'Agriculture,  
A. LAVENS

Deze lonen, premies en vergoedingen worden verhoogd of verlaagd in functie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, op de wijze voorzien in artikel 35 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1980, gesloten in het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, tot vaststelling van de lonen, vergoedingen en arbeidsvoorwaarden van het varend personeel en tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 16. Voor zover in deze collectieve arbeidsovereenkomst geen afwijkende bepalingen voorkomen, zijn de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 28 april 1980, gesloten in het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, tot vaststelling van de lonen, vergoedingen en arbeidsvoorwaarden van het varend personeel en tot koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, eveneens van toepassing op de in artikel 1 bedoelde werkgevers en hun personeel.

#### IV. — Bijzondere bepalingen

Art. 17. Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 29 april 1977, gesloten in het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, betreffende de arbeidsvoorwaarden in de duwen en continuvaart, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 21 februari 1978.

#### V. — Geldigheidsduur

Art. 18. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 april 1980 en houdt op van kracht te zijn op 1 april 1981.

Behoudens opzegging door één van de partijen, uiterlijk drie maanden vóór haar vervaldag, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de binnenscheepvaart, wordt deze collectieve arbeidsovereenkomst telkens stilzwijgend voor een periode van één jaar verlengd.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 1 april 1981.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
R. DE WULF

#### MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 81 — 634

27 MAART 1981. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het maximum toegelaten bedrag bedoeld in artikel 46 van de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten, inzonderheid artikel 46;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 13 maart 1981;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het bedrag van tweehonderdvijftigduizend frank bedoeld in het laatste lid van artikel 46 van de wet van 20 mei 1975 tot bescherming van kweekproducten, wordt gebracht op een miljoen frank.

Art. 2. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 maart 1981.

BOUDEWIJN  
Van Koningswege :  
De Minister van Landbouw,  
A. LAVENS